

# Les noms du paysage alpin

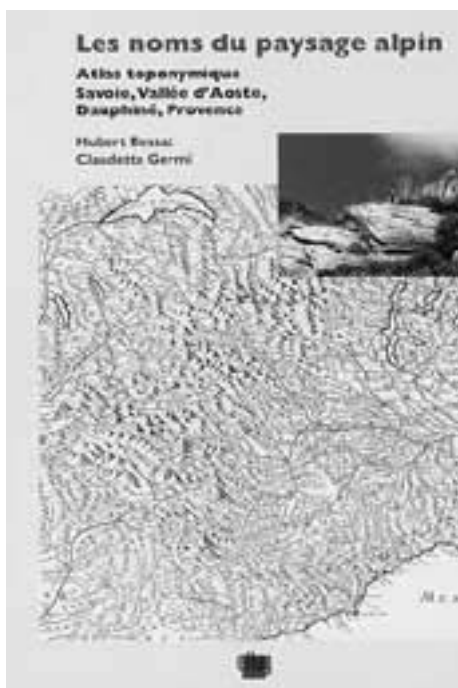
Atlas toponymique - Savoie,  
Vallée d'Aoste, Dauphiné, Provence

Après *Mots de la montagne autour du Mont-Blanc* et *Lieux en mémoire de l'Alpe*, C. Germe et H. Bessat poursuivent leur voyage dans les Alpes occidentales, à l'écoute des toponymes sous leur forme la plus vraie, la forme orale, et à la recherche d'attestations anciennes dans les archives, fichiers, et dictionnaires de patois. Le résultat est

un nouveau volume, *Les noms du paysage alpin*, essentiellement consacré à la toponymie du relief, de la pente, des accidents de terrain, de l'eau et du climat. Les différents toponymes sont regroupés par bases étymologiques et les articles reportent toutes les variantes attestées et leur distribution géographique. Il ne s'agit donc pas de l'analyse systématique des toponymes d'un corpus donné, mais de la présentations de certains toponymes et de la visualisation de leur diffusion territoriale. Cette démarche nous permet de saisir dans sa globalité l'extension d'une vaste aire culturelle homogène qui, du moins dans la toponymie, a conservé, en bonne partie, ses traits linguistiques, malgré les accidents historiques qui ont abouti à des divisions étatiques.

Les auteurs ont non seulement une excellente préparation dans leur discipline mais aussi une profonde connaissance du territoire et du terroir, ce qui leur permet de mieux comprendre certaines relations entre toponymes et d'éviter les embûches des homophonies fréquentes. Leur prudence de montagnards les accompagne dans leur parcours, les tenant à l'abri d'interprétations hasardeuses et d'affirmations péremptoires. Les cartes qui accompagnent les articles, indispensables dans un ouvrage de ce type, visualisent les phénomènes décrits et sont une référence incontournable pour d'éventuels travaux successifs.

Dans l'ouvrage, la Vallée d'Aoste est bien présente, grâce aux matériaux



recueillis et conservés par le B.R.E.L., tels ceux de l'enquête toponymique valdôtaine.

C'est un livre de spécialistes par sa rigueur scientifique, mais qui réjouira aussi les amateurs, étonnamment nombreux dans le domaine de la toponymie, qui y trouveront des informations précieuses, bien classées, leur permettant de mieux situer la toponymie locale qui les passionne.

Malgré ses trois cents pages, le livre est loin d'épuiser le sujet. Ce qui nous laisse bien espérer le plaisir de pouvoir lire aussi sa suite...

**Alexis Bétemps**